





D5, D4S, D6, D850, D810, D810A, D750, D610, D500, D7500, D7200, D100, D5600, D5100, D5600, D5200, D5100, D5000, D3400, D3300, D3200, D3100

★ D4, D3, DX3, D3, D900, D800E, D700, D600, D300S, D300, D7000

**(E)** DX2S, DX2, DX2S, D2H, D1X, D1H, D1, D200, D100, D90, D80, D70S, D70, D60, D50, D40X, D40, D3000

**(S)**
**VARNING!!**！**SAKERHETSANVISNINGAR**
**▲**INTE INTE mot solen genom objektiv, detta skada din syn allvarigt.
**▲**Övsett om objektivet sitter på kameran eller inte, bör det inte länkas i direkt solljus utan objektivetlock på. Detta med anledning av brandrisken, då objektivet i princip fungerar som ett förstoringsglas.
**▲**Objektivet konstruktion är väldigt avancerad. Var försiktig vid användning för att undvika personskador.
**▲**Önskvärt!

**DELARNAS NAMN (Fig.1)**
① Filterfångare
② Fokusering
③ Avståndsskala
④ Index linje
⑤ Skärpedjupsindex
⑥ Fattning
⑦ Stativfångare
⑧ Omkopplarfokusfunktion
⑨ Motusljud
⑩ Skruvar för säkerhetsstopp. (2 st)
⑪ Skärpedjupsindex
⑫ Fattning för stativfäste

**NIKON AF KAMERAÖR**
Detta objektiv innehåller ett s.k. elektromagnetiskt membran, av samma typ som "E"-typ i Nikon AF-objektiv. Objektivet är kompatibel med kameror enligt lista (A). (Modellerna märkta med symbolen ★ kräver att kamerans senaste firmware är installerad för att säkerställa kompatibilitet).
**▲**Objektivet är inte kompatibel med kameror med film i.
**▲**Objektivet fungerar inte med kameror i tabell (B).
**▲**För inte listade modeller enligt tabell (A) eller (B), vänligen se kamerans manual för kompatibilitet gällande E-typ objektiv.

**MONTERA PÅ KAMERAHUSET**
Vänligen se kamerans bruksanvisning för detaljer om hur du sätter på och lossa objektivet från kamerahuaset.
**▲**Objektivfästningen finns det elektriska kontakter. Var försiktig med monteringen på objektivet, för att undvika skador eller smuts på dessa kan orsaka funktionsfel eller skador.

**MONTERA PÅ KAMERAHUSET**
Vänligen se kamerans bruksanvisning för detaljer om hur du sätter på och lossa objektivet från kamerahuaset.
**▲**Objektivfästningen finns det elektriska kontakter. Var försiktig med monteringen på objektivet, för att undvika skador eller smuts på dessa kan orsaka funktionsfel eller skador.

**AVSTÄNNINGSTALL**
För autofocusdrift, ställ in fokusmetod-omkopplaren på objektivet till "AF" -läget (Fig.2). Om du vill fokusera manuellt, ställ du in fokusmetod-omkopplaren på objektivet till "MF" -läget (Fig.3). Du kan justera fokusen genom att vrida fokusringens ring på objektivet.
**▲**Se kamerans bruksanvisning för detaljer om hur du ändrar kamerans fokuseringsmetod.
**▲**När man fokuserar manuellt kanske du inte kan justera på den bakre bilden, eftersom fokuseringsringen kan förhindra att du kontrollerar med skärnen.
**▲**För Sony E-mount objektivet är endast MF tillgängligt under videofilmning, beroende på kameran.

Detta objektiv tillåter även manuell fokusering i autofocusläget. Med avtrykaren hållt nedtryckt roterar du fokuseringsringen för att justera fokuspunkten. (För Sony E-mount objektivet, ställ kamerans fokussläge till DMF.)
**▲**Objektivet kan också erbjuda [Full-time MF-funktion] (Manual överstyrning) genom att rotera fokuseringsringen på objektivet medan autofokusen är i drift (med undantag för Sony E-mount objektiv). Fabriksinställningen för [Full-time MF-funktionen] varierar beroende på kamerafattning.

Fattning "Full-time MF-funktion"
Möjliga AF-läge
SIGMA, NIKON PÅ Enbländs-AF (AF-S, C) Kontinuerlig AF (AF-C, S)
CANON AV Enbländs-AF (ONE SHOT)

Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

■SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Detta objektiv kan också erbjuda [Full-time MF-funktion] (Manual överstyrning) genom att rotera fokuseringsringen på objektivet medan autofokusen är i drift (med undantag för Sony E-mount objektiv). Fabriksinställningen för [Full-time MF-funktionen] varierar beroende på kamerafattning.

Fattning "Full-time MF-funktion"
Möjliga AF-läge
SIGMA, NIKON PÅ Enbländs-AF (AF-S, C) Kontinuerlig AF (AF-C, S)
CANON AV Enbländs-AF (ONE SHOT)

Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

■SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

SKÄRPEDJUPSSKALA
Skärpedjupsskalan på objektivet hjälper dig att kontrollera skärpedjupet i din komposition. T.ex. i figur (4), skärpedjupsfåset visar skärpedjupet när bländaren f16 används.

**STATIVFÅNGARE OCH VRIDBART FÅSTE**
Objektivet är försett med en stativfångare på det vridbara fåset. Lossa låsruksen på fåset för att kunna ändra kamerainställningen. För höjdförmat, för vartfårmot eller bara för justering (Fig.5).

Det går att ta av stativfåset på objektivet om du vill.
1. Lossa först låsruksen på stativfåset, vid sedan stativfåset så att det inderkänns kommit mitt för REMOVE (Fig.6).

2. För att sedan stativfåset bakåt över objektivet (Fig.7)

3. För att åter montera stativfåset på objektivet gör du som beskrivs ovan fast tvärlinjen.

4. Ställ in stativfåset i REMOVE läge, utom när du ska ta av eller återmontera stativfåset. Objektivet fungerar som vanligt.
Se också till att låsa fast stativfåset med låsruksen, så att objektivet inte roterar oavsäktligt.

5. Stativfåset kan ej tas av när objektivet är monterat på kameran.

6. Detta objektiv är kompatibelt med Arca Swisafastens med skruv. Vänligen säkerställa att skruven är ordentligt åtdragen. Produkten är INTE avsedd för Adler med skruv. Det finns vissa typer av stativ som inte roterar tillräg på marknaden som INTE läser tillräckligt. (Fig.8)

7. Vänligen säkerställa så att de 2 st. stoppskruvarna (medföjerna) alltid är åtdragna för att undvika att Arca Swisslappan faller av. Fäst skruvarna i skruvhullen med hjälp av den låsa nyckeln. (Fig.9)

**AIXELREM**
Montera axelremmen i remfästorna som visas i figur 10. Kontrollera att remmen sitter stävt!

**SKYDD FÖR STATIVFÄSTE**
Skyddet till stativfästets yta medföjer objektivet för att skydda ytan samt för att förbättra greppet då objektivet hanteras. För att fästa skyddet på objektivet avlägsnas först stativfästet. Därefter riktas markeringen på skyddet mot markeringen på objektivet (enligt Fig.11). Efter detta skjuta skyddet rätt över objektivet tills det har fast.

8. För att bort skyddet från objektivet dras det i rakt motsatt riktning.

9. Skyddet är INTE avsett för att bära objektivet i, detta kan göra att du tappar objektivet.

**MOTLJUSKYDD**
Ett avtagbart motljudskydd levereras med objektivet. Motljudskyddet hjälper till att förhindra överstyrning samt "spökbilder" som orsakas av att ljus faller in utanför bildramen. Fäst motljudskyddet och lås motljudskyddet med vattentätt lock. (Fig.12)

10. Vid samtidig förvaring av objektiv och motljudskydd i medföjande väska, tag först av motljudskyddet och sätt sedan i det bakfräm på objektivet.

**FILTER**
**▲**Användur du polarisationsfilter se till att det är av den "cirkulära" typen som passar till autofokus.
**▲**När du bytt eller polarisationsfiltert sammen med ett autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulära typen.

**GRUNDLÄGGENDE VEDLIGEHÖLSELSE OCH OPEBERVING**
**▲**Undgå råddt, starkt samt utsäddte objektivet för mejet haze eller linsfog.

**▲**När det bytt eller polarisationsfiltert sammen med ett autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulära typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

**▲**Hvis de skaleres oppbevare objektivet uden at bruge det i længere tid, vælg da et koldt og tørt sted.

**▲**Når der benyttes et polarisationsfilter sammen med et autofokusobjektiv, belyt du det i den cirkulære typen.

Tak fordi de har købt et Sigma objektiv. For at få den maksimale ydeevne og glæde af Deras Sigma objektiv, anbefaler vi, at De læser denne bruksvejledning grundigt inden objektivet bruges.

**▲**VARSEL!! **SAKERHEDS FORANSTALTNING**
**▲**Kig aldrig direkte mod solen, gennem objektivet. Ger man det er stor fare for øjenskader, der kan føre til, at man mister syn.

**▲**Janset om objektivet er monteret på kameraet eller ikke, bør det aldrig anvendes i sollys uden beskyttelse. Hvis objektivet er beskyttet, skal objektivet først fraståldes før objektivet monteres på samme måde som i et brandglas og derved forårsage brandfare.

**▲**Objektivetkonstruktion er väldigt avancerad. Var försiktig vid användning för att undvika personskador.

**▲**Önskvärt!

**DELARNAS NAMN (Fig.1)**
① Filterfångare
② Fokusering
③ Avståndsskala
④ Index linje
⑤ Skärpedjupsindex
⑥ Fattning
⑦ Stativfångare
⑧ Omkopplarfokusfunktion
⑨ Motusljud
⑩ Skruvar för säkerhetsstopp. (2 st)
⑪ Skärpedjupsindex
⑫ Fattning för stativfäste

**NIKON AF KAMERAÖR**
Detta objektiv innehåller ett s.k. elektromagnetiskt membran, av samma typ som "E"-typ i Nikon AF-objektiv. Objektivet är kompatibel med kameror enligt lista (A). (Modellerna märkta med symbolen ★ kräver att kamerans senaste firmware är installerad för att säkerställa kompatibilitet).
**▲**Objektivet är inte kompatibel med kameror med film i.
**▲**Objektivet fungerar inte med kameror i tabell (B).
**▲**För inte listade modeller enligt tabell (A) eller (B), vänligen se kamerans manual för kompatibilitet gällande E-typ objektiv.

**MONTERA PÅ KAMERAHUSET**
Vänligen se kamerans bruksanvisning för detaljer om hur du sätter på och lossa objektivet från kamerahuaset.
**▲**Objektivfästningen finns det elektriska kontakter. Var försiktig med monteringen på objektivet, för att undvika skador eller smuts på dessa kan orsaka funktionsfel eller skador.

**MONTERA PÅ KAMERAHUSET**
Referer vänligt till kamerats instruktionsmanual för information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.
**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B), kig i kamerats brugsanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

**MONTERING PÅ KAMERAHUSET**
Referer venligt til kamerats instruktionsmanual for information om hvordan objektivet justeres – og monteres kamerahuaset.

**▲**Överföden på objektivfästningen, sådder der ridser eller elektriska kontakter. Var ekstra försiktig med händerna, för att undvika skador eller smuds på dessa kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

**FOKUSERING**
För autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokusningen ved at dreje fokusringens ring.

**▲**Se venligst i kamerats brugsanvisning hvordan kamerats fokusering fungerer.
**▲**Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kamerats søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. af ekstrem temperaturvariationer. Hvis ingen af disse anbefalinger er acceptabelt komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på endeligt.

**▲**Der er ikke kompatibel med film baserede spejlfleks kamere.
**▲**Der er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer nævnt i tabel (B).
**▲**For modeller der ikke er listet i Tabel (A) eller Tabel (B),